

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Regulation Gazette

No. 5687

Regulasiekoerant

Vol. 371

PRETORIA, 2 MAY
MEI 1996

No. 17171

17171

GOVERNMENT NOTICE GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTMENT OF AGRICULTURE DEPARTEMENT VAN LANDBOU

No. R. 746

2 May 1996

MARKETING ACT, 1968 (ACT No. 59 OF 1968)

MAIZE MARKETING SCHEME: AMENDMENT

I, André Isak van Niekerk, Minister of Agriculture, acting under section 14 (1) as applied by section 15 (3) of the Marketing Act, 1968 (Act No. 59 of 1968), hereby—

- (a) publish the amendments set out in the Schedule, of the Maize Marketing Scheme published by Proclamation No. R. 45 of 1979, as amended; and
- (b) declare that the said amendments shall come into operation on 1 May 1996.

A. I. VAN NIEKERK
Minister of Agriculture

SCHEDULE

Definitions

1. In this Schedule "the Scheme" means the Maize Marketing Scheme published by Proclamation No. R. 45 of 1979, as amended by Proclamations Nos. R. 163 of 1979, R. 211 of 1979, R. 106 of 1980, R. 24 of 1984 and R. 38 of 1984, and Government Notices Nos. R. 2757 1985, R. 188 of 31 January 1986, R. 680 of 8 April 1988, R. 2249 of 20 September 1991, R. 552 of 13 April 1995 and R. 155 of 31 January 1996.

Amendment of section 20 of the Scheme

2. Section 20 of the Scheme is hereby amended by the substitution for paragraph (b) of the following paragraph:

"(b) advise the Minister as to—

- (i) the conditions, regarding grades, standards of quality, methods of packing, and the marking of maize or of any receptacle or cover containing it, subject to which maize may be sold or imported for sale;
- (ii) the prohibition, control or regulation of the importation or export of maize; and
- (iii) all matters relating to the marketing or processing of maize."

Amendment of section 24 of the Scheme**3. Section 24 of the Scheme is hereby amended by—**

- (a) the substitution for the definition of A in the formula in subsection (2) of the following definition:
- “A = the average annual commercial domestic consumption of maize in tons during the immediately preceding completed three financial years, as determined by the Board;”;
- (b) the substitution for subsection (3) of the following subsection:
- “(3) The provisions of section 23 (2) and (3) shall apply *mutatis mutandis* to a special levy imposed in terms of subsection (1): Provided that when such a special levy is paid by a producer or a person that deals with maize in the course of trade, where such a producer or person is registered as such in terms of section 36 (1), an amount equal to the special levy will be refunded by the Board to such a producer or person if the maize on which the special levy has been paid, is delivered before 1 March of the applicable financial year in which the special levy has been paid to the Board, to an export pool conducted by the Board in terms of section 37.”.

Amendment of section 27 of the Scheme**4. Section 27 of the Scheme is hereby amended by the substitution for subsections (3), (4) and (5) respectively of the following subsections:**

- “(3) The money in the Stabilisation Fund shall, subject to the provisions of subsection (4), and to the extent allowed by the balance in the Fund, be utilized to support the delivery price of all the maize received by the Board in a pool referred to in section 37.
- (4) The amount per ton which is utilized out of the Stabilisation Fund in accordance with subsection (3) for the pools of any particular financial year, taking into consideration the provisions of subsection (5), shall not exceed an amount calculated according to the following formula:

$$Y = C + D + E$$

in which formula—

- Y = the amount in rand and cent per ton to be calculated;
- C = railage cost in rand and cent per ton of maize over a distance of 935 kilometres;
- D = the harbour costs in relation to the export of maize in rand and cent per ton, as agreed upon between the Board and the suppliers of the services concerned;
- E = the Board's cost, in rand and cent per ton, in connection with the handling, fumigation, storage and financing of the maize to be exported, as determined by the Board.
- (5) The amount which may be utilized from the Stabilisation Fund on sales of maize by the Board other than sales for export to overseas destinations, is limited to an amount which will equalise the nett realisation of such sales to the sum of the nett realisation that is obtained for overseas export sales of maize of the same colour and grade plus the amount that is calculated in terms of subsection (4) as a support: Provided that—
- (a) the nett realisation of overseas export sales is based on the average free-on-board gulf harbour price of USA No. 2 yellow maize on the preceding last trading day of the Chicago Board of Trade, plus or minus the premium or discount that was obtained by the Board for the applicable colour and grade of maize by means of—
- (i) the weighted average free-alongside-coastal elevator sales of such colour and grade of maize during the preceding three months; or
- (ii) if there were no free-alongside-coastal elevator sales of maize of such colour and grade by the Board during the preceding three months, a tender held by the Board for the free-alongside-coastal elevator sale of the applicable colour and grade of maize;
- (b) for the purposes of this subsection nett realisation means the price obtained by the Board for sales, less—
- (i) in the case of sales other than overseas export sales, all actual costs incurred by the Board with regard to the maize;
- (ii) in the case of overseas export sales, the costs as defined in C + D + E in the formula in subsection (4); and
- (c) if the nett realisation on sales other than overseas export sales is higher than the sum of the nett realisation of overseas export sales plus the amount that is calculated as a support, no amount from the Stabilisation Fund will be allocated to such other sales.”.

Substitution of section 34 of the Scheme

5. The following section is hereby substituted for section 34 of the Scheme:

“Dealings with maize

34. The Board may—

- (a) buy maize, at such a price or on such a basis as the Minister may approve;
- (b) treat in such manner as it may deem fit, grade, pack, store, process, adapt for sale, insure, transport and, subject to the provisions of section 37 of the Act, advertise any maize which it has bought;
- (c) sell, whether in its original form or processed wholly or in part, maize which it has bought, at such a price or on such a basis as the Minister may approve, or withhold any part of it from the market;
- (d) act as agent for the receipt and sale of maize;
- (e) issue directions, with the approval of the minister, relating to the classification, grading, packing and marking of maize which it is empowered to buy in terms of paragraph (a) or to receive in terms of paragraph (d).”

Substitution of section 37 of the Scheme

6. The following section is hereby substituted for section 37 of the Scheme:

“Conducting of export pools

37. (1) The Board may, after obtaining advice from an advisory committee in terms of section 16, for every financial year of this Scheme conduct one or more export pools for the sale of such grades and/or classes of maize as the Board may determine and that is delivered to the Board for that purpose.

(2) The Board may only export maize delivered into an export pool and sell it in the domestic market in accordance with the provisions of subsection (7): Provided that the Board shall, in respect of maize thus sold in the domestic market, recover an amount equal to the special levy imposed in terms of section 24 for the financial year concerned, from the selling price of such maize, and pay it into the Stabilisation Fund.

(3) The Board may—

- (a) treat in such manner as it may deem fit, classify, grade, pack, store, adapt for sale, insure, transport and, subject to the provisions of section 21, advertise maize delivered into an export pool; and
- (b) finance an export pool out of money borrowed for that purpose in terms of section 29.

(4) (a) The Board shall on delivery of the maize to the Board, advance to participants of an export pool an amount of money as determined by the Board, after obtaining the advice of an advisory committee in terms of section 16, for the particular export pool, with due consideration to the expected export earnings, all costs in connection with the conducting of that export pool and the sale of the maize and a reasonable contribution that may be utilized out of the Stabilisation Fund for this purpose: Provided that the amount thus advanced shall not exceed 95% of the thus estimated realisation for the maize of the particular pool.

(b) The Board may, after obtaining the advice of an advisory committee in terms of section 16, announce the estimated scenario prices for a particular pool.

(5) As soon as possible after the sale of the total quantity of maize delivered to the Board for sale through a particular export pool, the Board shall determine the nett realisation of that export pool by subtracting from the gross proceeds thereof the cost in connection with the sale of that maize, including all expenses and costs incurred in connection with the receipt, classification, grading, handling, packing, storage, insurance, transport, financing and sale thereof as determined by the Board.

(6) The Board shall divide the nett proceeds of each export pool as determined in terms of subsection (5), whether a balance or a shortage, among the participants of an export pool in proportion to the quantities of maize delivered by them to the Board for sale through that export pool: Provided that—

- (a) the quantities of maize concerned shall for the purposes of such division be deemed to be of the classes or grades that it was found to have belonged to at the time of delivery to the Board;
- (b) the Board may increase or decrease any amount due to a participant of an export pool in proportion to his realisation respectively above or below the average realisation of maize of other participants of that export pool;
- (c) the Board may subtract from an amount due to a participant any cost or expenditure incurred in terms of subsection (5) if, in the Board's opinion, it should not be shared on an equal basis among all the participants of that export pool;
- (d) where the balance in an export pool when its accounts are closed is, in the opinion of the Board and the Minister, so small that a division thereof among the participants of the particular export pool is not justified, the balance may be dealt with in any manner approved by the Minister;

- (e) the Board may, with the approval of the Minister, transfer any portion of the proceeds of a particular export pool to an ensuing export pool or export pools; and
- (f) moneys which accrue to an export pool or export pools after its accounts have been closed, may be dealt with in a manner approved by the Minister.

(7) Maize may be sold out of an export pool in the domestic market on a tender or auction basis at a free-on-rail price that shall, with an addition for the transport costs from the grain silo concerned to the premises of the buyer, not be less than the estimated landed cost of imported USA No. 3 yellow maize on the buyer's premises or, if maize is to be imported from another source as the USA, at such discount against USA No. 3 yellow maize as is determined from time to time by an advisory committee in terms of section 16, plus in all instances an addition of R20 per ton."

No. R. 746

2 Mei 1996

BEMARKINGSWET, 1968 (WET No. 59 VAN 1968)

MIELIEBEMARKINGSKEMA: WYSIGING

Ek, André Isak van Niekerk, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 14 (1), soos toegepas by artikel 15 (3) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet No. 59 van 1968)—

- (a) publiseer hierby die wysigings in die Bylae uiteengesit, van die Mieliebemarkingskema gepubliseer by Proklamasie No. R. 45 van 1979, soos gewysig; en
- (b) verklaar hierby dat genoemde wysiging op 1 Mei 1996 in werking tree.

A. I. VAN NIEKERK
Minister van Landbou

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae beteken "die Skema", die Mieliebemarkingskema gepubliseer by Proklamasie No. R. 45 van 1979, soos gewysig by Proklamasie Nos. R. 163 van 1979, R. 211 van 1979, R. 106 van 1980, R. 24 van 1984 en R. 38 van 1984, en Goewermentskennisgewings Nos. R. 2757 van 13 Desember 1985, R. 188 van 31 Januarie 1986, R. 680 van 8 April 1988, R. 2249 van 20 September 1991, R. 552 van 13 April 1995 en R. 155 van 31 Januarie 1996.

Wysiging van artikel 20 van die Skema

2. Artikel 20 van die Skema word hiermee gewysig deur paragraaf (b) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(b) die Minister van advies dien aangaande—

- (i) die voorwaardes wat betref grade, kwaliteitstandaarde, verpakkingsmetodes en die merk van mielies, of 'n houer, of omhulsel wat dit bevat, en waarin mielies verkoop of vir verkoop ingevoer mag word;
- (ii) die verbod op, of beheer of reëling van die invoer of uitvoer van mielies; en
- (iii) alle aangeleenthede betreffende die bemarking of verwerking van mielies."

Wysiging van artikel 24 van die Skema

3. Artikel 24 van die Skema word hiermee gewysig deur—

- (a) in die formule in subartikel (2), die omskrywing van A deur die volgende omskrywing te vervang:

"A = die gemiddelde jaarlikse kommersiële binnelandse verbruik van mielies in ton gedurende die onmiddellik voorafgaande voltooide drie boekjare, soos deur die Raad bepaal;"

- (b) subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

"(3) Die bepalings van artikel 23 (2) en (3) is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n spesiale heffing wat ingevolge subartikel (1) opgelê is: Met dien verstande dat wanneer so 'n spesiale heffing betaal word deur 'n produsent of persoon wat met mielies as 'n besigheid handel, waar so 'n produsent of persoon as sulks ingevolge artikel 36 (1) geregistreer is, 'n bedrag gelyk aan die spesiale heffing deur die Raad aan so 'n produsent of persoon terugbetaal sal word indien die mielies waarop die spesiale heffing betaal is, voor 1 Maart van die betrokke boekjaar waarin die spesiale heffing aan die Raad betaal is, in 'n uitvoerpoel gelever word wat die Raad ingevolge artikel 37 bedryf."

Wysiging van artikel 27 van die Skema

4. Artikel 27 van die Skema word hiermee gewysig deur subartikels (3), (4) en (5) onderskeidelik deur die volgende subartikels te vervang:

- "(3) Die gelde in die Stabilisasiefonds word aangewend om, behoudens die bepalings van subartikel (4), en in die mate waarin die fonds dit toelaat, die leweringsprys vir alle mielies wat deur die Raad in 'n poel beoog in artikel 37 ontvang word, te stut.

- (4) Die bedrag per ton wat vir 'n gegewe boekjaar se poele ooreenkomstig subartikel (3) uit die Stabilisasiefonds aangewend word, mag met inagneming van die bepalings van subartikel (5), nie 'n bedrag bereken ooreenkomstig die volgende formule oorskry nie:

$$Y = C + D + E$$

in welke formule—

Y = die bedrag in rand en sent per ton wat bereken staan te word;

C = spoorvrag in rand en sent per ton mielies oor 'n afstand van 935 kilometer;

D = die hawekoste in rand en sent per ton ten opsigte van die uitvoer van mielies soos deur die Raad en die betrokke diensverskaffers ooreengekom;

E = die Raad se koste verbonde aan hantering, beroking, opberging en finansiering van die mielies wat uitgevoer staan te word, in rand en sent per ton, soos deur die Raad bepaal.

- (5) Die bedrag wat uit die Stabilisasiefonds aangewend kan word op ander verkope van mielies deur die Raad as verkope vir uitvoer na oorsese bestemmings, is beperk tot 'n bedrag wat die netto realisasie van sodanige verkope gelyk sal stel aan die somtotaal van die netto realisasie wat vir oorsese uitvoerverkope van dieselfde kleur en graad mielies bepaal is plus die bedrag wat ingevolge subartikel (4) bereken is as 'n stut: Met dien verstande dat—

- (a) die netto realisasie van oorsese uitvoerverkope baseer word op die gemiddelde VSA No. 2-geelmielies se vry-aan-boord-golfhaweprys van die voorafgaande laaste handelingsdag op die Chicago-Graanbeurs, plus of minus die premie of korting vir die betrokke kleur of graad mielies wat deur die Raad bepaal is by wyse van—

- (i) die geweegde gemiddelde vry-langs-kusgraansilo verkope van sodanige kleur en graad mielies gedurende die voorafgaande drie maande deur die Raad; of
- (ii) indien daar geen vry-langs-kusgraansilo-verkope van sodanige kleur en graad mielies gedurende die voorafgaande drie maande deur die Raad was nie, 'n tender wat die Raad vir die vry-langs-kusgraansilo verkoop van die betrokke kleur of graad mielies hou;

- (b) netto realisasie vir die doeleindes van hierdie subartikel beteken die prys wat deur die Raad vir verkope behaal is, minus—

- (i) in die geval van ander verkope as oorsese uitvoerverkope, alle koste wat die Raad werklik ten opsigte van die mielies oploep;
- (ii) in die geval van oorsese uitvoerverkope, die koste soos omskryf in C + D + E in die formule in subartikel (4); en

- (c) indien die netto realisasie op ander verkope as oorsese uitvoerverkope, meer is as die somtotaal van die netto realisasie van oorsese uitvoerverkope plus die bedrag wat as stut bereken is, geen bedrag uit die Stabilisasiefonds aan sodanige ander verkope toegedeel word nie.”.

Vervanging van artikel 34 van die Skema

5. Artikel 34 van die Skema word hiermee deur die volgende artikel vervang:

“Handelinge met mielies

34. Die Raad kan—

- (a) teen dié prys of op dié grondslag wat die Minister goedkeur mielies koop;
- (b) mielies wat hy gekoop het, behandel soos hy goedvind, gradeer, verpak, opberg, verwerk, vir verkoop geskik maak, verseker, vervoer en, behoudens die bepalings van artikel 37 van die Wet, adverteer;
- (c) mielies wat hy gekoop het, teen die prys of op die grondslag wat die Minister goedkeur, verkoop, hetsy in sy oorspronklike of in gedeeltelik of geheel en al verwerkte vorm of 'n deel daarvan aan die mark te onthou;
- (d) as agent vir die ontvangs en verkoop van mielies optree;
- (e) met die goedkeuring van die Minister, voorskrifte uitreik betreffende die klassifisering, gradering, verpakking en merk van mielies wat hy ingevolge paragraaf (a) gemagtig is om te koop of ingevolge paragraaf (d) gemagtig is om te ontvang.”.

Vervanging van artikel 37 van die Skema

6. Artikel 37 van die Skema word hiermee deur die volgende artikel vervang:

“Bestuur van uitvoerpoele vir mielies

37. (1) Die Raad kan, na verkryging van advies van 'n adviserende komitee ingevolge artikel 16, vir elke boekjaar van hierdie Skema een of meer uitvoerpoele bestuur vir die verkoop van die grade en/of klasse mielies wat die Raad bepaal en wat vir dié doel aan die Raad gelewer word.

(2) Die Raad mag mielies wat in 'n uitvoerpoele gelewer word slegs uitvoer en dit ooreenkomstig die bepalings van subartikel (7), in die binnelandse mark verkoop: Met dien verstande dat die Raad ten opsigte van mielies aldus in die binnelandse mark verkoop, 'n bedrag gelyk aan die spesiale heffing wat ingevolge artikel 24 vir die betrokke

boekjaar opgelê is, van die verkoopprys van sodanige mielies moet verhaal en in die Stabilisasiefonds moet stort.

(3) Die Raad kan—

- (a) mielies wat in 'n uitvoerpoel gelewer word, behandel soos hy goetvind, klassifiseer, gradeer, verpak, opberg, vir verkoop geskik maak, verseker, vervoer en behoudens die bepalings van artikel 21, adverteer; en
- (b) 'n uitvoerpoel finansier uit geld wat ingevolge artikel 29 vir dié doel geleen is.

(4) (a) Die Raad moet, by lewering van die mielies aan die Raad, aan deelnemers in 'n uitvoerpoel 'n bedrag geld voorskiet wat die Raad, na verkryging van advies van 'n adviserende komitee ingevolge artikel 16, vir die betrokke uitvoerpoel bepaal met inagneming van die verwagte uitvoerverdienste, alle koste verbonde aan die bestuur van daardie uitvoerpoel asook die verkoop van die mielies en 'n redelike bydrae wat uit die Stabilisasiefonds vir dié doel aangewend mag word: Met dien verstande dat die bedrag wat aldus voorgeskied word nie 95% van die Raad se aldus beraamde realisasie vir die betrokke poel se mielies mag oorskry nie.

(b) Die Raad kan, na verkryging van advies van 'n adviserende komitee ingevolge artikel 16, die beraamde scenario pryse vir 'n betrokke uitvoerpoel bekend maak.

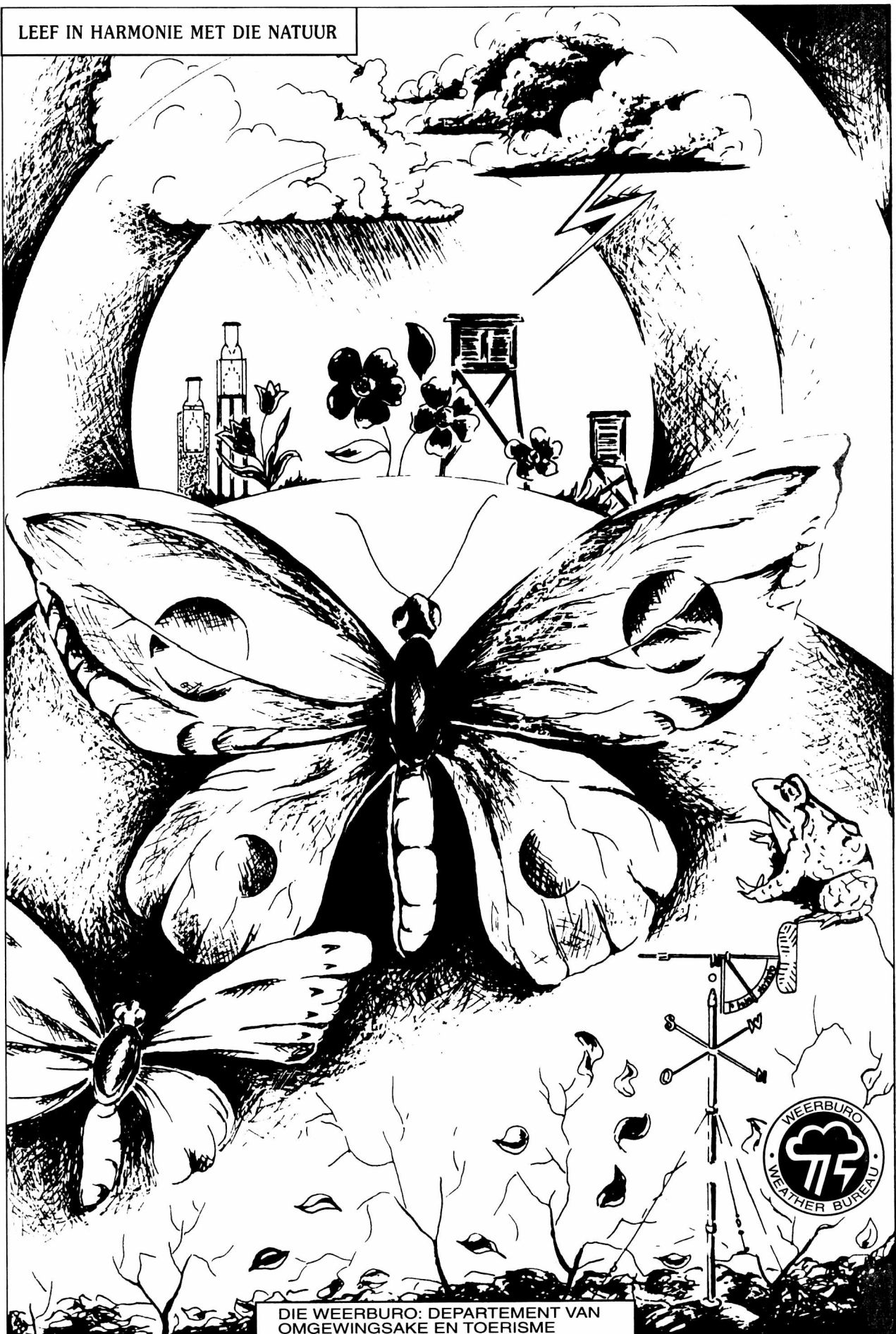
(5) So gou doenlik nadat die totale hoeveelheid mielies wat vir verkoop deur middel van 'n betrokke uitvoerpoel aan die Raad gelewer is, verkoop is, moet die Raad die netto opbrengs van daardie uitvoerpoel bepaal deur die koste verbonde aan die verkoop van daardie mielies met inbegrip van alle uitgawes en koste in verband met die ontvangs, klassifikasie, gradering, hantering, verpakking, opberging, versekering, vervoer, finansiering en verkoop daarvan aangegaan, soos deur die Raad bepaal, van die bruto opbrengs daarvan af te trek.

(6) Die Raad moet die netto opbrengs van elke uitvoerpoel ingevolge subartikel (5) bepaal, hetsy 'n balans of 'n tekort, onder deelnemers in 'n uitvoerpoel verdeel in verhouding tot die hoeveelhede mielies wat deur hulle aan die Raad gelewer is vir verkoop deur middel van daardie uitvoerpoel: Met dien verstande dat—

- (a) die betrokke hoeveelhede mielies vir die doeleindes van sodanige verdeling geag word van die klasse of grade te wees waartoe dit ten tyde van lewering aan die Raad gevind was te behoort;
- (b) die Raad enige bedrag verskuldig aan 'n deelnemer in 'n uitvoerpoel kan vermeerder of verminder in verhouding tot sy realisasie onderskeidelik bo of onder die gemiddelde realisasie vir mielies van ander deelnemers in daardie uitvoerpoel;
- (c) die Raad van 'n bedrag aan 'n deelnemer verskuldig enige koste of uitgawe ingevolge subartikel (5) aangegaan mag aftrek wat na die oordeel van die Raad nie op 'n gelyke basis deur al die deelnemers in daardie uitvoerpoel gedra behoort te word nie;
- (d) waar 'n saldo in 'n uitvoerpoel, wanneer sy rekeninge afgesluit word, na die oordeel van die Raad en die Minister so klein is dat 'n verdeling daarvan onder die deelnemers in 'n betrokke uitvoerpoel nie geregverdig is nie, met sodanige saldo gehandel kan word op 'n wyse wat die Minister goedkeur;
- (e) die Raad, met goedkeuring van die Minister, 'n gedeelte van die opbrengs van 'n bepaalde uitvoerpoel kan oordra na 'n volgende uitvoerpoel of uitvoerpoele; en
- (f) daar met gelde wat 'n uitvoerpoel of uitvoerpoele toeval nadat die rekeninge daarvan afgesluit is, gehandel kan word op 'n wyse wat deur die Minister goedgekeur word.

(7) Mielies kan uit 'n uitvoerpoel in die binnelandse mark verkoop word op 'n tender- of veilingsgrondslag teen 'n vry-op-spoorprys wat met 'n bytelling van die vervoerkoste vanaf die betrokke graansilo na die koper se perseel, nie laer sal wees nie as die beraamde gelande koste van ingevoerde VSA No. 3-geelmielies op die koper se perseel, of as mielies van 'n ander oorsprong as die VSA ingevoer staan te word, met sodanige korting teen VSA No. 3-geelmielies as wat van tyd tot tyd deur 'n adviserende komitee ingevolge artikel 16 bepaal word, plus in alle gevalle 'n bytelling van 'n bedrag van R20 per ton.”.

LEEF IN HARMONIE MET DIE NATUUR



DIE WEERBURO: DEPARTEMENT VAN
OMGEWINGSKE EN TOERISME

CONTENTS • INHOUD

<i>No.</i>	<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>	<i>No.</i>	<i>Bladsy No.</i>	<i>Koerant No.</i>
GOVERNMENT NOTICE			GOEWERMENTSKENNISGEWING		
Agriculture, Department of			Landbou, Departement van		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 746 Marketing Act (59/1968): Maize Marketing Scheme: Amendment.....	1	17158	R. 746 Bemarkingswet (59/1968): Mielie- markingskema: Wysing	4	17158
